

1845-01-14

AFSENDER

Albrecht Cruusberg

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Afsendersted:

Dyrløv

Modtagersted:

Storekongensgade 260

Omtalte personer:

Magdalene Cruusberg

Wilhelmine Skovgaard

Arkivplacering:

Mappe 14 nr. 7

DOKUMENTINDHOLD

Forespørgsel på om P.C. Skovgaard vil hente og sende nogle ting fra København. Derudover vil han også at P.C. Skovgaard skaffer en ramme til Magdalenes billede og oplyser mål. Det fremgår af brevet at Cruusberg lige er blevet forlovet med Magdalene.

TRANSSKRIFTION

S:T:

Hr P C Skovgaard Landskabsmaler

Store Kongensgade No 260, 3 sal

Kjøbenhavn

Dyrløv pr Præstø 1845

Januar 14

Gode Ven.

Uagtet vort meget korte Bekjendtskab, tør jeg vel nok, paa Grund af tilkommende Svogerskab, kalde Dem saaledes. - Ordsproget siger rigtignok: "Før Du tager Een til Ven, da spiis en Skæppe Salt med ham" hvilket i Reglen kan være meget rigtigt, men man siger jo og: "ingen Regel uden Undtagelse" og saaledes tænker jeg, ville vi gjøre en Undtagelse. Jeg tør forsikre Dem at De altid skal finde en oprigtig Ven i mig. Jeg havde isinde ved Sammenværendet at foreslaa, at tiltale hverandre med det fortrolige Du, men tilbageholdt det da jeg var bange for at det skulde findes stødende saa brat at kom [?duus]. Idet du nu have den Godhed at tjene mig i at under

●2●

rette mig om hvad en for mit lokal passende og hensigtsmæssig Kakkellovn koster, samt give en kort Beskrivelse eller Afridsning af den. Ligeledes beder jeg Dem om at ulejlige Dem med at forskaffe mig en Ram til min Magdalenes Billede. Længden af Papiret hvorpaa dette findes er 6 Tommer, Bredden 4 5/8 T, og ønskede jeg helst en smuk sort med forgyldt Kant indvendig og af den Form hvor den yderste Rand er noget formskaaret, men kan den ei have saadan saa tager jeg oz en anden, der jo ialtfald kan ombyttes siden. Endvidere maa jeg bebyrde Dem eller Deres Søster Minæ med at besørge mig tilsendt nogle Sengklæder som Magdalene lovede mig hvis de er ankomne dertil Staden, og at afhente eller ved et sikkert Bud lade afhente nogle Ting som jeg efterlod hos Postmester Petersen i Compagnistræde no 70 nemlig 15 Rigsdaler Sølv, hvoraf De behager at betale Rammen, en liden Lommebog, en Sølv-Sukkertang og 2 Tørklæder. x|1 Violinbue, 1 Par Støvler og 1 Daase Blaadtobak.] - Dersom alt dette kan erholdes

●3●

nu saa er denne Mand, Peder Olesen af Udby som logerer i Forgyldte
Nøgle, en af de paalideligste Fragtmænd.-

Med Tak for sidst hilses De og Søster venligst af Deres

A. Cruusberg

Pengene var det bedst at kunne have løst tildækkede lige meget om det er
Sølv eller Sedler-

S. F.
J^r P. C. Skovgaard Samfundsmaler
Store Kongensgade N^o 260, 3 Sal
Kjøbenhavn

SKOVGAARD, J. USEET
Møppe 14 Nr. 7

Dyrlov pr Præste 1845

Januar 14

Gode Mand!

Uagtet nok meget kort Læsejætte
saa jeg med stor, yndelig og velkommen
Begyndelse, kaldt Dem velkommen.

Disse ord sige sig selv: "Det er dog
kun det Mand, der sige en Bogen om
"med ham" "hvilket i Regelen kan være
mange rigtigt, men man siger jo og i
den Regelen inden Bogen" og saaledes kan
Det sig, vilde vi gerne en Bogen. Jeg
har forstaaet Dem at De altid skal finde
en oplysning om mig. Jeg har især
med Dem om at forstaa, at det er for
anden med det forholde sig, men det er dog
at det jeg nu lange for at det skulde finde sig
endnu saa vel at komme. Det er nu
ham den Bogen at han mig i at omkomme,

[illegible]

Mr. John Robinson, Clerk of the Peace,
 for the County of Middlesex, and
 for the County of London.
 Sir,
 I have the honor to acknowledge the receipt
 of your letter of the 10th inst. in relation
 to the above-named matter, and in reply
 to inform you that the same has been
 forwarded to the proper authorities for
 their consideration.
 I am, Sir, very respectfully,
 Your obedient servant,
 John Robinson, Clerk of the Peace.

Was hat der h. Geist gesagt? In der Welt
 - was ich als ein Mensch
 Ich bin nun nicht mehr ein Mensch, sondern ein
 heiliger Geist, der in mir wohnt. —